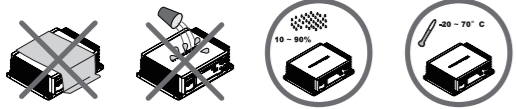


GENERAL PRECAUTIONS

警告
12V (カーブ)車にのみ使用のこと
作業前にターミナルを外してから作業を行ってください。
現在の負荷、ケーブルの長さを含むパワーケーブルとゲージを使用してください。
当マニュアルの表は安全使用できる最小ゲージを示しています。
可能な限り利用可能な最大のゲージを使用してください。



問題が発生したらすぐに使用中止してください

順守しない場合、ケガや製品の故障につながる場合があります。修理は認可されたMOSCONIディーラーまでご連絡ください。

製品の修正や改造を行わないでください

事故や火災、感電を引き起こす可能性があります。

製品の修正や改造を行うと、明示・黙示どちらの保証も無効になります。

製品の取り付けや接続は専門家が行ってください

取り付けや接続には専門の知識や経験が必要です。

安全のため、正しい取り付けには必ず認可された専門店へ連絡してください。

極端に湿度の高い場所や埃のある場所での取り付けはしないでください

過度の湿気や埃のある場所での取り付けは避けてください。製品内に湿気や埃が入ると製品の故障につながります。

表面が感熱しやすい場所での取り付けはしないでください

アンプが80°Cを超える温度に達したり、感熱した表面にすれたりすると火災の原因や、表面の損傷を引き起こすことがあります。

ドリルで穴を開ける間際、チューブやケーブルを傷つけないでください

取り付けのためドリルでの穴あけを行う際は、チューブ、燃料パイプ、燃料タンク、電気ケーブルを傷つたり、ふさいだり、触れたりしないよう細心の注意を払ってください。これらの事前注意を怠ると、火事や故障を引き起こします。

通気口やヒートシンクパネルをふさがないでください

通気口やヒートシンクパネルをふさぐと、アンプの内部温度の上昇を招き、火災の危険に繋がります。

この製品は12V車にのみ使用してください

12V車以外に使用すると火災や感電、その他の事故を引き起こします。

製品を取り付ける前に、バッテリーのマイナスターミナルを外してください

ショートにより感電や故障、ケガをすることがあります。

火災の危険や製品の故障を防ぐため、適正基準を満たしたケーブルを使用し、

接続の両極性に十分注意したうえで、適正な接続を行ってください。

ケーブルが車の部品に絡まないようにしてください

取付説明書に従い車両運用を妨げることがないよう、正しく接続してください。

ステアリング部品、ギアレバー、ブレーキペダルに絡むと危険です。

ケーブルが先の鋭利な金属により曲げられたり、圧縮されたりしないよう正しく配置してください

シートレールのような可動部品や製品内部の金属で角ばった鋭利な部分、先のとがった部品に、

ケーブルが直接接触しないように配置してください。

金属部に穴を通す場合はゴムスペーサー等を使用し、奥の部品を先の尖ったもので損傷させないようお気をつけください。

アース接続を行う際は、ステアリングやブレーキシステムに属するボルトは使用しないでください

アース接続を行う際は、ステアリング、ブレーキシステムほかの安全装置、燃料タンク等の固定用ボルトを

決して使用しないでください。

これらの固定用ボルトを使用すると、車両制御不能や事故、火災ほかの損傷を引き起こすことがあります。

ヒューズに関しては定格アンペアを使用してください。

基準値以外のヒューズを装着した場合火災や感電が起きる可能性があります。

正しい付属部品を使用し、取付説明書に従ってください

必ず指定の付属部品を使用して下さい。

他の部品を使用すると、製品を損傷させたり、不適切な取り付けの結果を招き、

安全に取り付けられない場合、誤作動や危険を引き起こします。

運転の注意をそらすこととなるような製品の操作はしないでください

継続的な注意が必要な操作を行う時は、車を完全に停止してください。

操作を行うときは安全な場所に停めてください。事故につながる可能性があります。

運転中は車外の音が聞こえる程度の音量ボリュームを維持してください

緊急車両の音や踏切などの音を遮るような過度の音量は、事故を引き起こす可能性があり危険です。

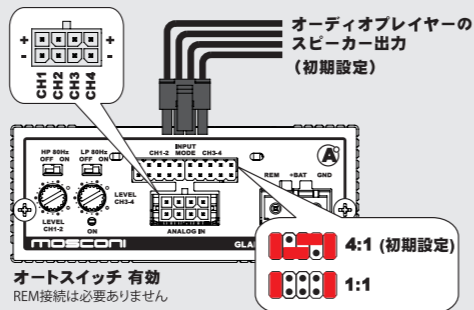
また、車内での大音量はあなたの聴力にも支障をきたす可能性があります。

| TECHNICAL SPECIFICATIONS | |
|--|---|
| Power supply voltage | 10 - 16V |
| DC-DC converter typology | Unregulated - Push Pull |
| External fuse | 1 x 20A |
| Autosense power-on | Available by High Level, BTL source only |
| Overall efficiency | >75% |
| Power output @ 4Ω | 60W x 4 or 150W x 2 [BTL] (@ 14V4) |
| Power output @ 2Ω | 75W x 4 (@ 14V4) |
| Analog input | 4 x high/low level |
| Low level + High level input sensitivity range | 0.3~4Vrms LL [1:1] -1.2~16Vrms HL [4:1] |
| Onboard crossover filter configuration | OFF-HP80Hz [CH1-2] / OFF - LP80Hz [CH3-4] |
| Dimensions | 109x65x34mm |
| Weight | 320g |
| Color and finishing | Black anodized |

NOTE: this amplifier is designed to play music on real speakers. It is not rated to drive static signals on pure resistive loads.

入力接続

例：4ch ハイレベル入力

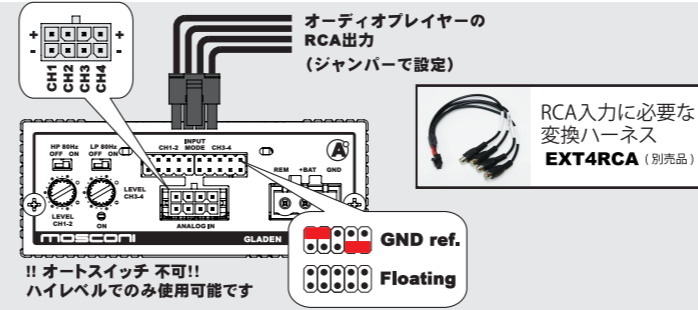


オートスイッチ 有効
REM接続は必要ありません

4:1 (初期設定)
1:1

(4:1) → 通常はこちらを使用してください
(1:1) → 入力レベルが小さい又はRCA出力が大きい時などに使用
ただし、入力ゲインが大きく異なるので調整が難しい
RCA入力を使用するとヒスノイズが出やすい

例：4ch ローレベル入力



!! オートスイッチ 不可!!
ハイレベルでのみ使用可能です

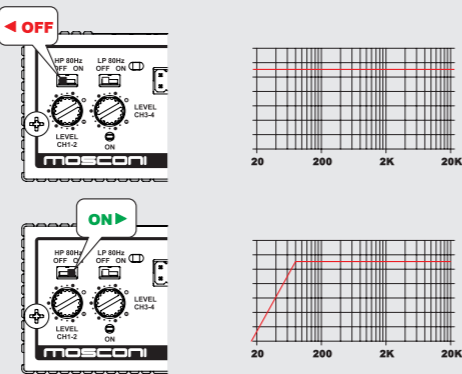
(GND ref.) → 通常はこちらを使用してください
(floating) → 車載機器ではなく、別電源(スマートフォン等)
の場合に使用します。車では使用しません
初期設定値から図のようにショートピンを差し替えてください。
初期設定では音声は出ません

RCA入力に必要な
変換ハーネス
EXT4RCA (別売品)

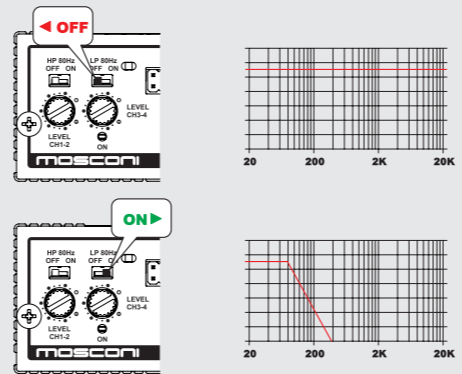
※ジャンパー (ショートピン) は大切に保管してください。補充パーツはありません。

フィルター設定

CH1-2 HP フィルター

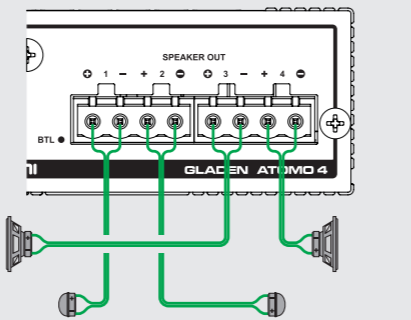


CH3-4 LP フィルター



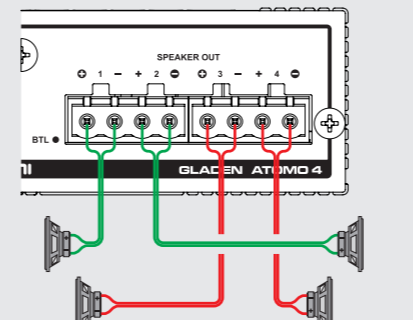
出力接続

EXAMPLE : 2-WAY フロント



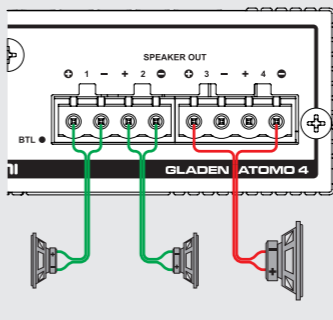
最小許容インピーダンス：2 OHM ST / 4 OHM BTL

EXAMPLE : フロント + リア



最小許容インピーダンス：2 OHM ST / 4 OHM BTL

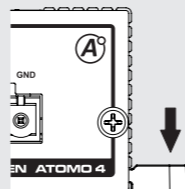
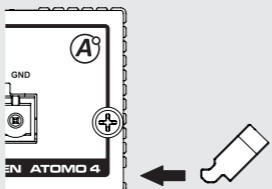
EXAMPLE : フロント + サブウーファ



最小許容インピーダンス：2 OHM ST / 4 OHM BTL

INSTALLATION

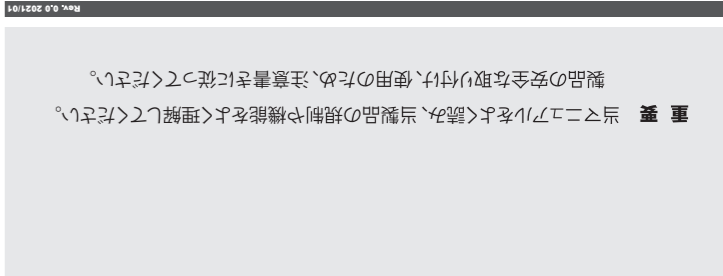
ブラケットの固定方法



MOSCONI ATOMO 4 は高性能クラスDパワーアンプです。その特質上、従来のアナログA Bクラスのアンプに比べ電磁波を多く出す傾向があります。

それゆえ、取り付けの工程には専門店による知識と経験が必要です。当機器の取り付けには安全のため、必ずプロの技術者に依頼してください。

知識不足や不適切な取り付けは、車のシステム全体に損害を与えることになります。

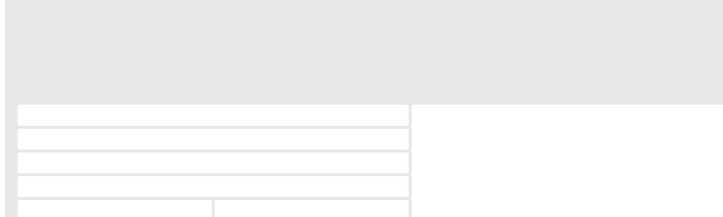


WARRANTY CARD
WARNINGS
OWNER'S MANUAL

GLADEN AUDIO EUROPE
MOSCONI

GLADEN ATOMO 4 ITA - DEUT - ENG

GARANZIA - GARANTIEKARTE - WARRANTY



MOSCONIは通知なく改良するための修正や製品の改良を行うことがあります。

また記載されている製品の有用性は変わることがあります。

このマニュアルに記載されている製品はすべてMOSCONI社製品の一部分です。

マニュアルに記載されているトレードマークは記述的なものであり

すべての権限は各オーナーにより確保されています。

当マニュアルのすべて、または一部の複製は禁じられています。

禁止されています

古い電気製品および電子製品の廃棄に関して

(分別廃棄を採用している国に適用)

製品やパッケージにマーク(ゴミ箱にXマークが入っているマーク)が書かれている場合、

家庭ごみとして廃棄することはできません。

古い電気製品や電子製品は特別廃棄物処理施設でのリサイクルが必要です。

詳細については、地方自治体に連絡し、お近くの廃棄物処理施設をご確認ください。

資源保全、また健康や環境を有害な影響から守るため、正しいリサイクル、廃棄を行ってください。

この製品は車体より取り外さなければ、車体ごとの廃棄が可能です。

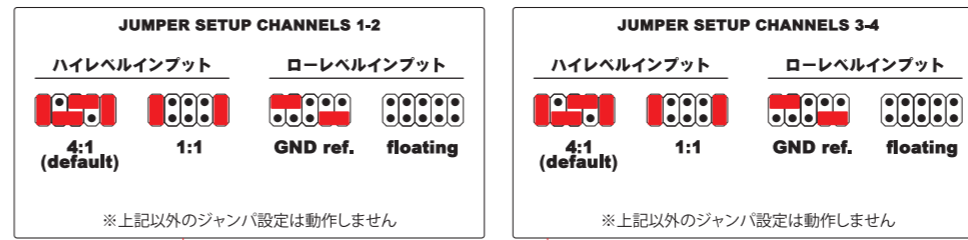
入力モード

ハイレベルインプット

ジャンパーを使用して
1.2~16Vrms [4:1]と0.3~4Vrms [1:1]の間の入力感度範囲

ローレベルインプット

GND ref を通常使用
floating は車載機器ではなく、別電源(スマートフォン等)の場合に使用
一般的には車では使用しません



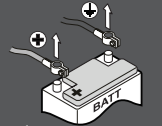
12V



12V



24V



警告

12ボルト車にのみ使用のこと。
作業前にターミナルを外してから作業を行って下さい。
現在の負荷、ケーブルの長さに合ったパワーケーブルと
ゲージを使用して下さい。
当マニュアルの表は安全使用できる最小ゲージを示しています。
可能な限り利用可能な最大のゲージを使用して下さい。

| CURRENT (A) | MIN. SECTION (AWG/mm ²) | | | | | | | |
|-------------|-------------------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| | 0-20 | 14/2 | 12/4 | 12/4 | 10/6 | 10/6 | 8/9 | 8/9 |
| 20-35 | 12/4 | 10/6 | 8/9 | 8/9 | 6/14 | 6/14 | 6/14 | 4/21 |
| 35-50 | 10/6 | 8/9 | 8/9 | 6/14 | 6/14 | 4/21 | 4/21 | 4/21 |
| 50-65 | 8/9 | 8/9 | 6/14 | 4/21 | 4/21 | 4/21 | 2/34 | 2/34 |
| 65-85 | 6/14 | 6/14 | 4/21 | 4/21 | 2/34 | 2/34 | 2/34 | 0/54 |
| 85-105 | 6/14 | 6/14 | 4/21 | 2/34 | 2/34 | 2/34 | 2/34 | 0/54 |
| 105-125 | 4/21 | 4/21 | 4/21 | 2/34 | 2/34 | 0/54 | 0/54 | 0/54 |
| 125-150 | 2/34 | 2/34 | 2/34 | 2/34 | 0/54 | 0/54 | 0/54 | 0/54 |
| | 0-1.2 | 1.2-2.1 | 2.1-3.1 | 3.1-4.0 | 4.0-4.9 | 4.9-5.8 | 5.8-6.7 | 6.7-8.5 |
| | LENGTH (m) | | | | | | | |

当機器はDC12V(-)アース車専用です
大型トラック、バス、ディーゼル車などの
24V車では使用しないでください。
火災の原因となります。

クロスオーバー

CH3-4 FILTER

ローパスフィルターに設定できます
カットオフ周波数は80Hzに固定されています

CH1-2 FILTER

ハイパスフィルターに設定できます
カットオフ周波数は80Hzに固定されています

入力

感度

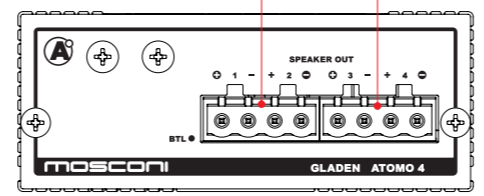
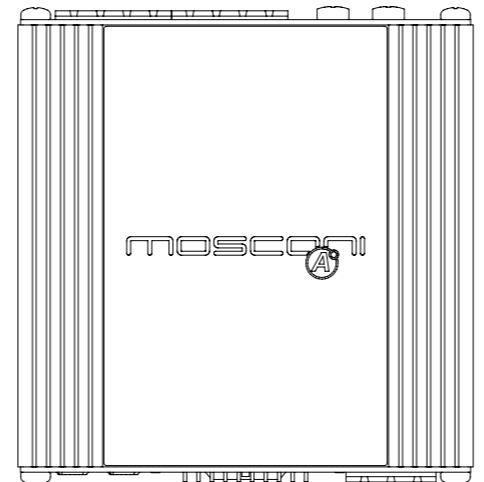
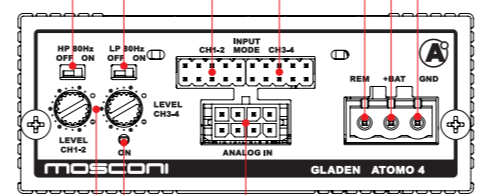
入力ゲインの調整ダイヤル

アナログ入力

オーディオプレイヤーのスピーカー出力をIN1、IN2、IN3、IN4ケーブルに接続してください。
RCA入力の場合はMOLEX-RCA EXT4RCAアダプターを使用して下さい(別売)

SIGNAL LIGHTS

LED 点灯 アンプが動作中
LED OFF アンプがオフになっているか、保護モードになっています。



電源

リモート信号 リモート信号をREM-INケーブルに接続

プラス電源接続

ケーブルをバッテリーのプラス電源にしっかり接続してください。
適正端子が付いている、できるだけ短いケーブルをご使用ください。
付属のヒューズとは別に、バッテリーにできるだけ近い位置に
外部ヒューズを取り付けてください。

ボディアース

車体のフレームまたはシャシーの金属部分にケーブルをしっかりと接続してください。
塗料をはがし、適正な端子を使用し、最短の長さのケーブルをご使用ください。

出力

スピーカー接続 (CH1-2) 裏面を参照

スピーカー接続 (CH3-4) 裏面を参照